



Pruebas de Contenido Académico General de los Estándares de California 2001-02

Guía para los padres y tutores de alumnos

Cada primavera, se evalúa a todos los estudiantes de enseñanza pública del estado por medio de una serie de pruebas que determinan su nivel de dominio de las destrezas y los contenidos que se consideran esenciales para su futuro desempeño. Estas pruebas, tan fundamentales, se conocen como pruebas de contenido académico general de los estándares de California (*California Standards Tests*) y forman parte del programa estatal de pruebas e informes de evaluación estandarizados (*Standardized Testing and Reporting Program*), al que se conoce, por sus siglas en inglés, como programa STAR.

Las pruebas de contenido académico general de los estándares de California se han diseñado especialmente para su aplicación en las escuelas públicas de California. Los estudiantes de 2º a 11º grado realizan los ejercicios de lectura, escritura y matemáticas de dichas pruebas. Los de 9º, 10º y 11º grado realizan, además, un ejercicio de historia y ciencias sociales y otro de ciencias naturales, y los de 4º y 7º grado también realizan un ejercicio de redacción que consiste en dar una respuesta comentada a una pregunta dada. Las preguntas de las distintas pruebas están en consonancia con los contenidos de los estándares académicos estatales, los cuales describen los conocimientos y destrezas que debe adquirir el estudiante de cada nivel de enseñanza en las diferentes asignaturas que se

someten a evaluación. Todas las preguntas de las pruebas son del tipo opción múltiple, salvo las de los ejercicios de redacción para 4º y 7º grado.

La presente guía informativa, facilita una breve explicación del contenido de las pruebas de contenido académico general de los estándares de California realizadas por los estudiantes de 2º y 3º grado. También incluye una serie de preguntas modelo cuyos contenidos se corresponden con los de los estándares académicos estatales de las áreas de estudio que se evalúan en dichos niveles de enseñanza. Las preguntas constituyen una pequeña muestra del contenido de las pruebas.

Los padres y tutores de alumnos que deseen obtener más información sobre las pruebas de contenido académico general de los estándares de California deben ponerse en contacto con el maestro de sus hijos o con la Secretaría de la escuela a la que acuden. El diseño marco de las pruebas de contenido académico general de los estándares de California, en el que se especifican los estándares académicos seleccionados para cada área de estudios a evaluar, se puede consultar en la página electrónica del Departamento de Educación de California (*California Department of Education*) y dentro de ésta, en la de la División de Estándares y Evaluación, ambas, en la siguiente dirección electrónica de la red de Internet: <http://www.cde.ca.gov/statetests/star/star.html>.



2º y 3º grado: lenguaje

Los ejercicios de lenguaje de las pruebas de contenido académico general de los estándares de California de 2º y 3º grado se corresponden con los estándares académicos estatales de lectura, escritura y de las reglas de transcripción escrita de la lengua inglesa (estructura de la oración, gramática, signos de puntuación, uso de

las mayúsculas, ortografía, etc.). Se exige que los estudiantes sean capaces de entender el significado de las palabras y de captar el sentido de textos informativos y literarios acordes a su nivel de enseñanza, así como que demuestren poseer buenas destrezas de escritura.

Preguntas Modelo

En la primera pregunta se pide a los estudiantes que indiquen el uso correcto de los signos de puntuación.

2º grado: Estándar académico 1.4 de las reglas de transcripción oral y escrita de la lengua inglesa

Pone una coma después del saludo y la despedida de una carta, al escribir fechas y al enumerar las horas de una serie dada.

1. ¿Cuál es la forma correcta de escribir la despedida en una carta?

- | | | |
|---|------------------------------|---|
| A | Tu amigo
<i>Miguel</i> | <i>Your friend</i>
<i>Miguel</i> |
| B | Tu, amigo.
<i>Miguel</i> | <i>Your, friend.</i>
<i>Miguel</i> |
| C | “Tu amigo”
<i>Miguel</i> | “ <i>Your friend</i> ”
<i>Miguel</i> |
| D | Tu amigo,
<i>Miguel</i> * | <i>Your friend,</i>
<i>Miguel</i> * |

En la segunda pregunta se pide a los estudiantes que analicen una palabra para entender su significado

2º grado: Estándar académico 1.9 de lectura.

Conoce el significado de prefijos y sufijos simples (*over-/sobre-*, *un-/in-*, *-ingl-endo*), *-ly/-mente*, etc.).

2. Lee la oración siguiente:

El cachorro de Freddy es **innominado**

Innominado quiere decir que el cachorro:

- | | | |
|---|------------------------|--------------------------|
| A | sabe cuál es su nombre | <i>knows its name is</i> |
| B | tiene varios nombres | <i>has many names</i> |
| C | oye su nombre | <i>bears its name</i> |
| D | no tiene nombre * | <i>has no name</i> * |

* El asterisco indica la respuesta correcta a cada pregunta formulada.



2º y 3º grado: lengua

En la tercera pregunta se pide a los estudiantes que reconozcan el uso correcto de las mayúsculas.

3º grado: Estándar académico 1.7 de las reglas de transcripción oral y escrita de la lengua.

Emplea las mayúsculas con corrección al escribir nombres propios, festividades, períodos históricos y acontecimientos singulares.

3. ¿Cuál de las siguientes oraciones está escrita correctamente?

- A Pasaremos el Día de Acción de Gracias en oregón.
We'll be in oregon on Thanksgiving Day.
- B Pasaremos el Día de Acción de Gracias en Oregón. *
*We'll be in Oregon on Thanksgiving Day. **
- C Pasaremos el día de acción de gracias en oregón.
We'll be in oregon on thanksgiving day.
- D Pasaremos el día de acción de gracias en Oregón.
We'll be in Oregon on thanksgiving day.

En la cuarta pregunta se pide a los estudiantes que lean una poesía, que trata sobre un niño y su tío, e identifiquen al narrador del poema.

3er grado: Estándar académico 3.6 de lectura.

Identifica al cronista o narrador de un texto dado.

4. ¿Quién es el narrador de este poema?

- A Un maestro *A teacher*
- B Un tío *An uncle*
- C Un padre *A parent*
- D Un niño * *A child**

* El asterisco indica la respuesta correcta a cada pregunta formulada.



2º y 3º grado: Matemáticas

Los ejercicios de matemáticas de las pruebas de contenido académico general de los estándares de California de 2º y 3º grado están en consonancia con los estándares académicos estatales de razonamiento matemático, de resolución de problemas y de destrezas elementales del cálculo matemático. Las pruebas de matemáticas de 2º a 7º grado evalúan los contenidos y las destrezas supuestos para esos niveles de enseñanza. A partir de 8º grado, las pruebas pasan a corresponderse con asignaturas específicas y los estudiantes realizan el ejercicio correspondiente a la asignatura que estén cursando, tales como, el álgebra o la geometría.

Los estudiantes de 2º grado, hacia el final del curso, entienden el valor de la posición de las cifras y las relaciones que se establecen entre los números en la

adición y la sustracción, y saben aplicar los conceptos elementales de la multiplicación; pueden medir cantidades y expresarlas en las unidades correspondientes, así como clasificar formas y reconocer las relaciones geométricas existentes entre unas y otras, y son capaces de recoger datos, analizarlos y demostrar las conclusiones a las que llegan.

Los estudiantes de 3º grado, hacia el final del curso, entienden aspectos de mayor grado de dificultad sobre el valor de posición de las cifras; suman, restan, multiplican y dividen números enteros con mayor facilidad; pueden calcular, medir y describir objetos espacialmente; saben resolver problemas de series de elementos, representar correspondencias numéricas y llevar a cabo experimentos de probabilidad sencillos.

Preguntas Modelo

2º grado: Estándar académico 1.3 (medidas y geometría) de matemáticas.

El estudiante entiende que medir consiste en establecer una unidad de medida y reiterar (repetir) dicha unidad tantas veces como pueda contenerla la figura que se desee medir: mide la longitud de un objeto y expresa su medida aproximada en pulgadas o centímetros.

1. Mide la longitud de esta lombriz con una regla cuya unidad sea la pulgada

Incorpora el dibujo de la lombriz en este espacio



- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| A 2 pulgadas
2 inches | B 3 pulgadas *
3 inches * |
| C 5 pulgadas
5 inches | D 6 pulgadas
6 inches |

3º grado: Estándar académico 1.3 (lógica numérica) de matemáticas.

El estudiante entiende qué es el valor de posición de los números enteros: indica el valor de posición de las cifras de cualquier número dado hasta el 10,000.

2. Un submarino se sumergió en el océano a 5,920 pies de profundidad. ¿Qué cifra ocupa el lugar de los millares en el número 5,920?

- | | |
|-------|-----|
| A 5 * | B 9 |
| C 2 | D 0 |

* El asterisco indica la respuesta correcta a cada pregunta formulada.



Acercas del Programa estatal de pruebas e informes de evaluación estandarizados STAR...

El Programa estatal de pruebas e informes de evaluación estandarizados (*State Testing and Reporting Program*, conocido, por sus siglas en inglés, como programa STAR), establecido oficialmente al amparo del Proyecto de ley 376 del Senado (de fecha 9 de octubre de 1997), tiene una aplicación anual y evalúa a todos los estudiantes que se encuentren cursando los grados 2º a 11º.

El programa STAR consta de tres pruebas:

- Las pruebas de aprovechamiento Stanford, novena edición, formulario T (*Stanford Achievement Test, Ninth Edition, Form T*) conocidas como Stanford 9.
- Las pruebas de contenido académico general de los estándares de California (*California Standards Test*), cuyo contenido está en consonancia con los estándares académicos estatales.
- La prueba de evaluación de educación básica en español, segunda edición (*Spanish Assessment of Basic Education*), conocida, por sus siglas en inglés, como SABE/2, cuyo contenido está redactado en lengua española.

Las pruebas Stanford 9 y las pruebas de contenido académico general de los estándares de California, evalúan a todos los estudiantes de 2º a 11º en las áreas de lectura, expresión escrita (lenguaje) y matemáticas, y a los de 9º, 10º y 11º grado los evalúan, además, en las áreas de historia-ciencias sociales y ciencias.

Los estudiantes que tengan como lengua materna la española, que no dominen la lengua inglesa y no hayan cumplido 12 meses de escolarización en escuelas públicas de California, tienen que realizar la prueba SABE/2, en lengua española, además de las pruebas Stanford 9 y de las de contenido académico general de los estándares de California, en lengua inglesa. La prueba SABE/2 es opcional para el distrito escolar si los estudiantes hispanoparlantes con dominio limitado

de la lengua inglesa, en el momento de las pruebas, llevan más de 12 meses matriculados en centros de enseñanza pública californianos.

Comunicando los resultados de las pruebas STAR

Los padres y tutores deben recibir los resultados de sus hijos en el plazo de 20 días a partir de la fecha en que los recibe el distrito escolar. Dichos resultados tienen carácter confidencial y los únicos que tienen acceso a los mismos son los propios estudiantes y sus profesores, padres y tutores. Los resultados globales, por niveles de enseñanza, de cada escuela y distrito escolar, así como los de los condados y los del estado en general, se ponen a disposición del público, en la red de Internet, cada año, antes del 15 de agosto.

Los resultados de las pruebas STAR y los de las pruebas de contenido académico general de los estándares de California son muy útiles a la hora de decidir qué orientación dar a los programas académicos y escolares. Los maestros, los padres, y estudiantes se pueden basar en los resultados obtenidos en las pruebas STAR, así como en los resultados globales y en otros datos indicadores del desempeño académico de los estudiantes para ayudarse en la toma de decisiones relativas a la mejora del aprendizaje estudiantil y de los programas escolares.

Al analizar los resultados de los estudiantes en las pruebas STAR, se debe tener en cuenta que estos resultados sólo son indicadores de una faceta del aprendizaje de estos. Para hacerse una idea más completa, es necesario tener en cuenta otros datos indicadores del desempeño académico.

Encontrarán información pormenorizada sobre el programa STAR en la página electrónica del Departamento de Educación de California en la red de Internet: <http://www.cde.ca.gov/statetests/star/star.html>.